

פירוש מלות הזרות והקשות שבזוהר וז"ח .

שלקטתי

מקונטרס ויאסף דוד

מכבוד הגאון הגדול המובהק כו' כו' מוהר"ר דוד לוריא זללה"ה

הכולל ביאור כל שמות הערים והכפרים (בסימנם ומצדיהם). הנהרות והיאודים. וכל מלות הקשות שבאו בתלמודים ומדרשים וזוה"ק :

אות א

אמרוניא . אתפס בחטרוניא דמלכא , בשלח (סא.). משמע פי' צבית משפט

ועוש המלך (אבל אין נראה לפרשו מענין עירוניא. ע"ע) :

אספוקא . (יתרו פ"ג:) כאספוקא דא דמליא מכלא . פי' בגליון אולר :

וכן צפ' אח"מ (סמ.) [ובז"ח פ' בראשית ז] :

אפותא דקונמא . בשלח (סא:) . פי' בגליון חריות (כמו אופתא ע"ע) של

דקל , וע"ש עי"ז נחצקע זיעה צפני החולה , וכמדומה

זזה ד"ח עם מיה דגרנדין שלפניו . ופי' מים שמגרנדין אפותא דקונמא :

אקוסמרא . וארא (לא:) חרין קמפורי דמליין אקוסמרא . פי' בגליון

חולעים , ולא ידעתי לו מקום . גם לשון קמפורי אין מחייב

ע"ז . ולפי הענין פי' שני משאות ובלים מלאים כבלות מעופשים מהמתות בדבר :

אות ב

בוריירי הורמנו דבוריירי (מקן ר"ג סע"ב) . קמפירא דבוריירי (ויקרא

ע"ו:) . פי' בגליון לשון צריוני פרילים ורקיס :

בויקא . (יתרו פ"ו) קמרא בזיקא צמפסא שביחי . עמ"ש בגליון. ולדעתי

הב' מן עיקר המלה והוא מלשון בוזקין מלה . ופי' זריקה שקשרי המלחיר

נזקין בדפוס ג"כ :

בלם . (תשא קל"ב) וצלמו בלמיהון . לא מלאתי חבר למלה זו (ורחוק לפרשה

מענין בלמיהס שהב' שימושית). ואולי ל"ל ולבמו . או ל"ל

ושלמו בלמיהון :

בסימ . (וארא ל:) טנין בסימין קפימין . פי' צמיעא הוא פניס (וע"ע

קפימין) כמו שפי' באדרא בכ"מ :

בסיס . (אמור ק"ב) צהיס בקמפא דאלבציו . פי' עבל . ואולי מלשון בסיס

צדס . פסחים (נ"ג) :

אוֹת נ

גִּילְדָא דְקִירְמָא . (חַיִּי שְׂרָה נַח.) . ע' פּוּ' בְּגִלְיוֹן . וּבְמַעֲרִיק פּוּ' בְּחוּךְ קָף
הַקְלַע ע"ש :

אוֹת ז

זָקָף . (יַחְרוּ פּוּ.) זָקִיטָא זָקִיטָא כּוּ' . ע' פּוּ' בְּגִלְיוֹן . וּבְמַעֲרִיק פּוּ' רַע
הַמֶּזֶל ע"ש :

אוֹת מ

מְבָרְקָא דְגוֹשְׁפִנְקָא . אֲדָר (קַמְאוּ) . (לֵא מַלְאָחֵי פּוּ' ע"ז . וּמוֹבֵן מַעֲלָמוּ) :
מְוֹרְסִי . (וַיַּחֲוֵי ר"מ:) עוֹרְסָא דְקִירָא דְהֵימָא . ע' בְּגִלְיוֹן . וְאַשְׁכַּר ל"ל עַקְסָא .
ע"ע טַקְסִיס . שְׁפִי' סַדְרִי . וְאַשְׁכַּר ל"ל עוֹרְסָא פּוּ' שְׂכוּנָה ע"ע
עַרְס ה' :

מְוֹרְסָא . (וַיַּחֲוֵי רל"ט:) דֵּיחִיב בְּעוֹרְסָא כּוּ' עַל הֵיחָא עוֹרְסָקִיָּא . ע'
פּוּ' בְּגִלְיוֹן :

שׁוֹרְק . (וַיַּחֲוֵי רל"ג:) בְּחוֹסְפָתָא . רַחֲוִיכָא טוֹרְקָא אֲזִלִּין כּוּ' . אֲפַשַׁר פּוּ'
לְתוֹת פַּתְחוּ' . אֲךְ יוֹמַר נְרָאָה לְפִי הַעֲיִין שְׂר"ל גְּלַגְלִיָּה וְאוֹפְנִי' :
[שְׁוִיעָא . לְפַעְמִיס פּוּ' עַרְבִי . וּלְפַעְמִיס פּוּ' מַנְהִיג הַבְּהֵמוֹת אֲפִי' יִבְרָחַל
מַעֲרִיק] :

שִׁיפְסָא . (בְּרַחֲשִׁית ל"ג:) עִיפְסָא דְשַׁקְלָא . פּוּ' הַכְרַעַת וְגוֹזַר הַמַּשְׁקַל ע"י לַשּׁוֹן
הַמְאֲזִיגִיס שְׂבַחְמַלְע . וּבַפ' בְּהַר (קִיא.) טַפְסָתָא דְמוֹתָא . פּוּ' גז"ד .
וּבֵן בַּפ' וַיַּחֲוֵי (רִיח.) קוֹפְטָרָא דְעִיפְסָא . מַשְׁמַע פּוּ' טוֹפַס כַּחַב גז"ד וְכֵן
פּוּ' טוֹפְסָקָא דְמַלְכָּא שַׁס (רַב.) . אֲבַל שַׁס (רַל.) טַפְסִי דְשַׁלְּהוּבִי דְאַשָּׁא .
מ' פּוּ' לַהֲטַ וְלַהֲבַ אַשׁ וְשַׁס (רַמְב.) כְּשַׁלְּהוּבָא דְאַחְקַשְׁרָא בְּעִיפְסָא . מַבּוֹאֵר
שֶׁהוּא גַחְלַת שֶׁהַשְּׁלֵהַבַת קַשׁוּרָה בּוּ . וּבַפ' בְּהַר (קִיא.) טַפְסָא בְּשַׁלְּהוּבִי מ'
מִין בַּע"ח כְּשֶׁרֶךְ מַעוֹפֶף (וּבְמַעֲרִיק פּוּ' נַחַש שֶׁרֶף וְהוּא עַרְוֹד דְר' חַנִּיכָא) .
וּבַפ' יַחְרוּ (עו) לְבִי' קַמִּיט כְּמוֹפְסָא פּוּ' בְּגִלְיוֹן כְּדוּסוּם . אֲפַשַׁר ל"ל לְהִיט
כְּמוֹפְסָא וּכְמ"ש חַחְלָא מְאֲרִי דְרוּגָא . וְשַׁס ס"ע א' וּב' טַפְסִי דְקִיקוֹן . נְרָאָה
פּוּ' מוֹשְׁלִיס וְגַם י"ל ע"י דוּגְמָא ר"ל דוּגְמָא לְמוֹשְׁלִיס לְעֵילָא בְּקַדוּשָׁה . וּבַפ'
וַיַּחֲוֵי (רִיח:) כְּעִיסָא דְמַסְתַּלְקִי מְוֹרָא . פּוּ' כַּאֲדָּ שְׁחוֹר מוֹלַל מַאֲש . אִו
כַּפְחַס וְגַחְלַת . וְאַשְׁכַּר ל"ל כְּעִיפְסָא . וְהוּא גַחְלַת כְּבוֹי' מְהַאֲוֹר . וְכֵן יַתְפַּרַּשׁ
מ"ש (שְׁמוֹת ו:) קִיסִי דְקִיקוֹן . נִיטוּלִי אַשׁ בְּגַחְלִיס דְקִיס וְהֵן פּוֹלְסִי דְטוֹרָא
שִׁילְאָ לְהַכּוֹת שַׁר מְלָרִיס כְּדַמְפ"ו שַׁס . וְזִשׁ לִימִינָא . שְׁמַלְרִיס מִימִינָא וּבִימִין
עַל א"י . וּבַפ' מְרוֹתַס (קַמּוּ) בְּעִיסִין דְטוֹרָא כּוּ' כְּלַפִּידֵי אַשׁ כּוּ' . וּבַפ' יַחְרוּ
(פּוּ.) קַשְׁרָא דְזִיקָא בְּמוֹפְסָא שְׂכִיחָא . פּוּ' לִי דְפּוּס כְּלַשּׁוֹן מַשְׁנֵה טַפּוּס

זשס (פ.פ.) חמרך קטר זטופסא . פי' זגליון זאילן , ופ' משפטיס (קכד.) דמפסאן זקיטרייבו לקוטרא דכחלא . זשו דופסיס לזורתס חת לזשיזיס לכסות פיהס . ואפשר הא דחמרך קטיר זטופסא . פי' זאיוז דפס וזורס זשיז שס זסמוך לו :

זילקא . (זשלה סא:) . פי' זגליון כמו זיקלא . וזאז גלגל :
זסזוקא . (וזרז כו:) וזריי זי טסזוקא דזרווייז . פי' זמק"מ כלי זכנית לזור :

זסירין . (שס כט.) זקלין זסירין מקרקרין כו' . פי' זגליון חזקיס . ואפשר ט"ס זוא ול"ל זסרין כדמפ"ו חח"כ קלין זכל זסרין . זכפ' יזרו (עו.) זמסירין זילזין . ופ' זרזשית (יח.) נשקו זמתן זסירין כו' זוקפין זסירין כו' זשס (כ:) זסירין דלחחא דלחחך כו' ופ' זישלח (קזד.) זסירין זלא גופא . פי' זגליון רוחות . זכפ' פקודי (רמ.) גו זסירי דזוקבי ופי' זגליון חפירות ומחילות . נראה ל"ל זפסירי ע"ז זערטו :

זפסרי דחחות זפזרא (ויחי רמז:?) . זשמע פי' חפירות זעומק האלמה . ואפשר ל"ל זמספרי וזוא כמו זשוורי זפי' אזרות ע"ז . זכס"ס

לך (לז:) זופסרי דלזך . פי' מחילות לזך . ר"ל מחזכות ניכרין זפניך . זכפ' וזרז (ל:) וזתיילידו זפסירין . פי' זפניס לפידי זש . נראה דגרסינן שס זפסין ע"ל זפסא . זכפ' זזעלוזך (קג.) ז' זפסירין . פי' זגליון זריס . זכמק"מ פי' זלהזיות . זכפ' זרזשית (כ:) זפשיטו דמפסרין דקוטרא . פי' זגליון זזפזטות לזור קשר עליון . זכפ' זילא (קנו.) זופסזרא דקמנין עקימין זזורזחא . אפשר ל"ל דקמלין ופי' מחילות ומערות של רולחיס יז כאן ולכן עקימין זזרזחא וזטו לעילא כו' . [ז' זמעריך ע' זפסזר] :

זפסירי . דקסזרא (ויחי רמז:) ע"ז קפסירא . זכפ' פקודי (רלה:) זחוספתא . זפסזרא דקולמא . פי' זזדר"מ לזון זרזס ומזשלה ואפשר ל"ל קפסירי ע"ז :

זפקא . (זמור ל.) זופקא זזאן זיזו . פי' זגליון כמו זקפא ע"ז וז"כ זפכא . פי' גזל :

זיצפין דזלזעזא (זמור קז.) . פי' זזחורי זלזעות :
זרוזזובלין (זשלה נה.) . פי' זמק"מ חופת חתניס :
זרזישא . (ויחי ריז.) זזדי לון זערעישא . זגליון פי' זכלע מל' זרזין . וזעיקר נראה פי' זזשלכה חזקה :

זריקין . (ויחי רלז:) זזילי זריקין ופ' זמורע (כז:) . פי' מחזבליס זושכיס לזון זרק לי' זויא . אז פי' זונריס זשוגריס זעזו מללחא . זשס (זכפ' ויחי) זריקין זסירין . וזאי פי' זושכיס זלזריס מלזון זיזרז דיזמא . זכל זמה זמסייס שז נזרי זרעי זשמע זשוגרין זשזריס כדמפ"ו שס זחמין זרעין כו' :

ויאסף דוד מ כ

מנפיר קטורך . פקודי (רלזו) :
 שורנא . אדר"ז (רפ"חז) . ענין מושל . כמו סרני תרגומו סורני :
 שורפי דקספתא . תזריע (כ:) . פי' לשון טרף חבבא . והיינו ההכחות
 שמנדכדים בכף הקלע :
 שטקוטא . פקודי (רלד) . אחוון גליפין טטקוטאי :
 שטר . חטימרי' דבר יוחאי . פי' חטה :
 שיחלא . תזריע (ג) . עיחלא דעפרא . פי' המפרשים בחורי עפר או בתל
 עפר . ואפשר עיקר הגי' בטימרא (ופי' בלור) ועפרא או
 בטיקלא דעפרא . ופי' בגל עגול של עפר . ואפשר ל"ל בגו חלא ועפרא .
 פי' בתוך חול ועפר :
 שיקלא דמיא . אמור (קו) . משמע גבא של מים מעט . ובגליון פי'
 מקום מדרון של ים :
 שפמרי דמלכין . וישלח (קעח) . מלבושי מלכים . ע"ל טטטוקי :
 שקלי דערסא . אחרי מות (כט) משמע מטות מולעות במלעות :
 שריקי מלכין דליישין בדובשא ומשחא . תרומה (קעו) . מין מאכל . אולי
 כעין טרוקנין . ע"ע :
 שרנשי . בראשית (לד) . אפי' חינון מדבי טרנשי . לפי הענין אנשים
 פחותים במלכותן . ובגליון פי' מזיקין ומטרסים העולם כולם
 שמחים בו' :

אות כ

כופסר . בשלח (סח) . רגלוי כופסרין . משמע פי' בכבלים . והוא כמו
 כופסתי . פי' בקישורים :
 כסל . בספרא דלניעותא פ"ד עטרא דכומלא . ראיתי כי בלשון ערב
 כמל פי' דבר הנגמר . כמו גמל בלה"ק . וי"ל שהן עמרות פירות
 גמורים (וכמו עמרות שבלים במס' סוכה) :
 כסילתא דמוקפא בבהרת כו' . תזריע (כ:) . ג"ל פי' כעין כסלא לחוגיא
 פ"ק דזרכות . ור"ל כהקפת כסלא לחוגיא כן הקיפו הלכות רבות
 לבהרת עזה :
 כספרא . שטח כספרא עאל לגו . פי' בגליון דרך על המפתח והוא
 כמו סיפא . ואפשר ה"ל גרבי' חסיפתא . ומלת שטח פי'
 העביר רגליו ופשטן :
 כפר חגן . בזוהר ויגש (רוז) ועוד בכ"מ ובמדה"ג וירא (קמו) שהיו שם
 הרבה חתמים . ע"ש :
 כרוזי עינא . פי' עפעפים . ואפשר חין כרוז שם העפעפים רק על שם
 הדרשא דהיו הכרוזים סוככים בכנשיהם קורא להם כרוזי עינא
 ככ"מ בזוהר ותיקונין ור"מ :
 לקינטא

ויאסף דוד לם ע

אות ל

לקינמא דקסמא . קדושים (פא.) [ע' מ"ש צפי' נפש דוד על הזוהר . ש"ל] :

אות ס

סנטירא . במקומות הרבה מאד . הממונה לעונש (כמו ספקלמורא במדרשים) :
 סוטרא . באל"ר (קל.) לית גבינא סוטרא . פי' לשון כסוי והסתרה כמו סתרא:
 סוספיא קטירא . נח (עאז) . פי' בגליון מראה של זכויות שמתנוללים
 בה ביחד קשור הרבה מראות :

סטייפי . מדה"נ וירא (קעז.) . פי' בגליון סיגי זהב :
 סטמיט . מסתמיט ספסינא גו קטרי נורא (וישלה קעז) . פי' במקדש
 מלך מפזר בשמים על האש [וע' מעריך ע' סוספינא] :

סיסטרא . מין משי למלבושים יקרים . וישלה (קעח.) :
 סמיטרא . צנטון דסמיטרא למיזרי עלמא (בראשית.) . מ"כ כמו סמנטרין :
 סנב . פקודי (רלד) . מסינטן בגלופי צאחגלייח [ע' מערוך ע' סנט] :
 ספמא . ואלא (לי) ז' ארעאן כסופטא דא על דא . פי' בגליון מדרגות
 סולס . ועיקר הפי' כגלדי וקליפות כללים ז"ז .

ספסינא . וישלה (קעז) . פי' בשמים למוגמר :
 ספת . סיפתו ונזיק ליה (הזריע כ) . פי' בגליון האספו . ועיקר הפי'
 התחברו . ע"ע ספת :

סריקתא דקוסטרי סומקא . וישלה (קעז.) . פי' פסולה של קוסטרי ע"ל
 שפי' מושל (ואפשר פי' לשון מאכל ועל שם מאכלו הדום עדשים) :

אות ע

עוטרא עוטרא . ויחי (ריבז) . במקדש מלך פי' לשון עטרה ממש . וכמדומני
 שפי' עתרת עשן עולה . ורמוז על מה שהגיע זמן שריפת
 הלפור כדמפ"ו ושכבר התחיל העשן לעלות מן האש . הו' אפשר הוא לשון
 הסרה ע"ע עטר צ' . והוא רמוז שהסירו והעדילו שלטנות הליפרא :
 עוטרי . יתרו (פא.) שלהובא בעוטרי קטורא דרחמי . נראה פי' בעוטרא
 בצביב (לשון עוטרים אל דוד) קשר של רחמים בו . וע"ש פ"ד ח' :
 [עמר . בל"י כשאדם נושא אשה קורין אותו מעוקר . ובזה חבין כמה
 לשונות צוהר . מערוך] :

עורפילא . בהיכלות פקודי . נראה שגם הנזכר ס' בראשית (ית.)
 עורפילא דסיפסא הוא כמו עורפילא :

עטופירא בכתפי' . בשלח (מה.) . ונראה ס"ס ו"ל קטפורה פי' משוי ע"ש :
 עסירמא . חרדמה עסירמא זוהר פנחס (רלד) . אולי כמו מרמיטא או
 דורמיטא (שבמדרשים) :

וַיֵּאסֶף דָּוִד עַל פִּי ק

ערשומא . צראשית (כ"ז.) . פי' במקדש מלך ערבוזיא (והוא כמו ערעורא
 ע"ש.) . חבל קרוב דע"ס הוא ול"ל ערמותא וכדמסייב נפתל
 ופקש . ומשום דבעה"ד טו"ר כתיב וידעו כי ערומים הם :
 ערמנא . ערמנא דבר נש דמיהו דנסל ביתא כו' . ויחי (רנ.) . לפי הענין
 פי' גל והנזון חנשים . ואפשר ל"ל ערמנא . ע"ע ערמנא והש"ס
 בס"ד פי' :
 ערקסיות . חד"ר (קלג.) כמה ערקסיות מהכאן להווא פומא טו' :

אות פ

פוסקרא ר"י בקמפוי לנו מיא (אמור קו:) . פי' בגליון נשרו ונתחבלבו
 בגדיו במים :
 פסקרא דקוטפא . ויקרא (טו.) . פי' בגליון ממונים על הזיק :
 פלקא . רע"מ אמור (לס.) אשא מתגלגלא בפלקא . פי' בגלגל צענול :
 פסותא . וארא (כז:) פסותא דאשא . פי' במקדש מלך כמו פס ידא .
 פספירא דחדוה . אמור (ל"א:) . פי' בגליון שעשועים של שמחה :
 פסידא . ס"פ בשלח (סו:) ואתא פסידא ואחד לה . פי' במקדש מלך
 קוספינר האורג ומפסיד . חבל העיקר נראה שהוא צ' היבות
 פס ידא . ור"ל ינאה יד למעלה וקבלה הלכנה למעלה . וכיוצא בו בת"י
 ע"ש . ובדניאל פס ידא די כתב' :
 פצירין . חפירה . ע' נח (סת.) וכן פסירין שם :
 פרדשקא . חד"ר ובספד"ל . ונאמרו בו כמה פי' . והעיקר כפי' הגר"א
 ז"ל בספד"ל שם שהוא עמוד חלול לכן ממשילו לנקבי החומס .
 ועמ"ש צביאורי לערוך ע' פרדשק חדש צס"ד :
 פרקמס . ויקרא (כד סע"ח) . והוא כמו פרקמס . ע"ע שם ובע' פקירם
 צ' במ"ע שהוא מיני מגדים :

אות ק

קרלא . וארא (כז:) מאן דשוי קדלא על אפוי דתנינא . אין מיושב כאן
 לפרשו לשון עורף שהוא בכ"מ פי' קדלא . ואפשר הוא כמו קטלא
 שפי' שרשרת זהב עמ"ע וכדמפ"ו כד"א ונחתי החיס כו' :
 קרתירא דקטירא עילאה . קדושים (עג:) . פי' בגליון לשון כסא כמו
 קתדרא . ואפשר ל"ל קיתירא . ע"ע קיתורין צערוך :
 קוזמיטא . בא (לז:) נראה שהוא מעטן קזמי שפי' העולם . וכן קזמיטא
 דמלכותא

ויאסף דוד ק

דמלטתא כוח ענין שררס ומלכות כה"פ . וע"ג קזמיקון . וכן נראה
בשנה (ווי) שפי' ממעלה ומושלים :

קולפא דקרייר . בראשית (כז) . פי' בגליון כדים (כמו גלוסא של חרס) :
קונאדריהא . (ז"ח בראשית) . מ"כ פי' יסוד :

קוסטא כוהלו . בהקוהו (קייח) . פי' בגליון קולי הכותל . וע"ל קוסטא דקפמורא:
קוסמפא . פי' החיכה . ע"ע גרוגא . וצפ' נח (עג) תהום הקסופין .
אפשר פי' ג"כ ב :

קורטא . ע"ע קרט א' . פי' חוגר וחפירה תחת הארץ . ע"ע קרטיסא .
קרטיסא . וחולי מזה קראו בזהר ומיקוים בכ"מ לקלע צפא
קורטא . ע' זוהר בראשית (כה) . וע"מ :

קזיפי דכתרין תתאין . בראשית . וישלח (קסו) . מ"כ פי' ניולוי זוהר :
קזפירא דהבא . תרומה (קעה) . פי' בגליון שפחה . ובהעלותך (קגד) .
בקפמורא דלעילה . פי' ברשות ובה עליון :

קזפירא דקמרא . חיביר :
קצפוי . אמור (קו) בקטפוי לנו היא . פי' מלבושו או משא שעליו :
קצפין דזורדין . אד"ר (קמג) :

קיזפא . תרומה (קעה) : שעלו דקיערי בקיזפא שקיעין . פי' כלי של מים
וכן חקה (קשא) . דמלו קזפא רבא מיניה . ח"א (נג) בקזפא
דינין . מקיזפא מלכותא . פי' פיזור . וישלח (קסו) מקיזפא דמלטתא
דלעילא מתערין :

קיזרא . יתרו (פז) בקמירא דקיזרא התעטר . אפשר ל"ל דקזפירא . פי'
בקשר של התעין או ל"ל קיזפא כו' :

קיטבא . יתרו (פ) כהם בקטבא מההוא עבא . פי' במדה שמדד כמה
בלתוס מהעשב . וצפ' קדושים (פד) . קסטין דבליסעראו
ברחימותא . פי' בגליון כמדה של א"י אהבה . לך לך (פג) קוסמונה .
פי' מדה המכס :

קלביטא . שלח לך (קסט) . פי' בפנים משער של היה :
קלדישין . מפתחות . ע"ע קלד :

קלטא . פי' לשון מקלם להלניע שם דבר (כמו נצבי ים בקולטוי בצ"ר) .
בראשית (ל"ג) : קלעא דדינא . אפשר ל"ל עיקלה :
קלמישין דאגפיה נהירין . בהעלותך (קגד) . פי' במקדש מלך בזהר פניס
של מעלה :

קמטא . בר"ש אמור (פה) בקטורין בקומטא דההוא צ"נ . פי' בהנקשרים
יחד בקומץ אחד (שסן ד' היסודות כמ"ט בגליון שס) :
קמור . בראשית (ל) בקמרי דקלטוי . כמו ביב קמור פי' מכוסה ומולגע .

נח (סא) : קוספא דקימרא פי' בגליון קומרא מכסה ומלעזת :
קנדיעי

ויאסף דוד ק

קנדיטי גליפין . ס"פ בשלח (סו:). פי' בגליון בחרות חקוקים . וכמדומה
של"ל בקלדיטי שפי' מפתחות ע"ש . ובחרומה (קלד.) קזפיטין
דקורדיטי גלפין נראה ל"ל קוזמטין דקלדיטיין גליפין :

קנמא . ע"ע אפתח בקמנטא . ובפ' בשלח (נו.) פורקנא דקינטא קבוע
ע' גליון . ואפשר ל"ל דקינטא ופי' מדת אמת :

קנטורא דקיטפא . דיבוק של שרף קטף . שמות (לת.) . ובאדרה קלטורא
דקטפא ע"ש צפי' המד"ל . וכן בתרומה (קעה.) דקר בגא

בקוטפיה הכה . פי' בגליון לשון דבוק בחצורה . ובפ' קדושים (פ:) עיבורא
דקיטפא בקוטרוי . פי' עטרה של פרחים קשורים יחד . בר"פ שלח (קנו:)

סתקא דקוטפוי' באחמתא . פי' בגליון ובמקדש מלך קטפא ל' קיטוף וכרימה ;
קנטירא . בקטורא דקנטירא קונטורי אקטרתון (תרומה קעד:) . אפשר

ל"ל דקאנדיטוס שהוא סכנה בלשון סורסי ויווני . ולפי גי'
השפר פי' לקשור אוחו בקשרים (של כשופים או בממני דשינתא) אקטרתון

קשרתה (או נתעסקתם בו) עלי :

קנמיחא . קשר ואיסור :

קסמא . כפר . כן פירש"י העניית ספ"ג (כג.) . ומזה בזוהר לך לך (ע"ה.)
בקיסטורא דקוסמא . פי' במלודה של כפר .

קסטור . בר"פ אמור (פה.) קסטור בקטרין . פי' משל או סיבב . קוסטירא
דקוטרא (בראשית נה.) . אפשר פי' ממשלת הקשרים או הצלר

הקשרים . לפרא גו קסטירא (מקץ קלה:). פי' במלודה . מקסטור
בקוסטופוי (וישלח קסח.) פי' בגליון מקושט במלבוש :

קסטרא דאיהו נחשת זוטא . וארא (כד:) . לפמ"ש בערוך קסטרא בדיל .
לכאורה רחוק הוא מנחשת בגוונו ובכל דבר :

קסטרוין דירוקא . נח (סד:) . משמע לפי הענין פי' מאכלים ותבשילים .
או הוא מין כלי שבו המאכלים . וע"ע סריהתא :

קסטרא . באגנא בקסטרא (ויחי ריז:) . פי' כאבן בקף הקלע . ואולי
הוא כמו קסטרא בב' בלשון גמרא שפי' ארגז שמיחין בו

כפפים . ע' ערוך :

קסטרא . עד לפרא בקסטרא רמי (ויחי ריט.) . נראה כמו בקסטרא . פי'
במלודה ומצטר להפסה ולשמרה . וכן פי' בזוהמי קיסרא שס

(רמב:) . ובפ' יצרי (עז.) בקסטירא דקולטא . פי' מלודה שגלע שס דבר
הססול שמש"ץ רשימין שכחי לרמזעליה . בפ' אמור (לא:) בקסטרא דבי

חמיו . פי' באהל ומלודה עיר שהיו דר בו חמיו . ובפ' קדושים (פס.) כמה
קסטריין . פי' בגליון מקטרגים . ופיקר פי' מושלים רעים בעלי מלודות :

קפטא . ויחי (רלג.) לתורא דעובדוי ביטין כו' איקונין דאריה בקופטיה .
פי' בגליון בחדר שסגור בו . או באבוסו . ואפשר הוא כמו

בקופטיה

ויאסף דוד ק

בקופסיה . פי' צחיצתו שאוכל ממנה . או ל"ל בקופטריה . ופי' במקום
ממשלתו ע"ל . ובפ' וארח (ל:) צסיטין קפיטין בעשר דרגין . ואפשר הוא
כמו כפיתין . ופי' קשורים בעשר דרגין לחשיב ואזיל :

קפמולאי . ויחי (רמא:) . נראה לשון ראשים ושרים כי צלי רומי קפוט ראש .

וכן מזה אמור (קב.) בקפטא לחלצעי . פי' בראשי לחלצותיו :

קפמר . ויקרא (טו.) קפמר צרישיה לחויא . חולי הוא קפמר שפי' הכה .

ע"ע קטפרם וכן צפ' ויקהל (רט.) . קוסטא דקופטרא . ויגש

(רא ע"א.) . ויקרא (ו:) מקסטרא דקופטרא ע"ש . וכן פ' אח"מ (ס"ב):

ליחב בקופטרא בלחודיה . פי' בגליון שלשלת . וכמדומה שפי' ממשלה .

כההיא דפ' ויחי (רית.) לית קופטרא דטיפסי שפי' ממשלת גזר דין .

וכן שם (רית:) חוקידו דקופטורי מטא צדינו . פי' ג"כ שריפת הממשלה

של הס"א שבה משל הלפור כדמפ"ו שם . ע"ל קפסירא . ובחרי מות

(נטו:) קפטורי דקלטא . פי' יריעות קשורים . ופ' צהר (קיא.) בקפטורא

דדא . פי' ג"כ לשון קשר . ובגליון פי' בע"א . וכן ויקרא (טו.) קטפורא

דבורייני . ובסבא דתזריע (מה:):

קפטרא . פי' שלשלת . אמור (קב.) קפמרא חדא קשירא כו' . דיצוק :

קפסירא . ויחי (רמג.) נטל בקפסורי קסטא . כמדומה ל"ל בקפטורא

קסטא . ע"ל קסטא דקפטורי וכמו שפי' שם מדת ושלמת הממשלה .

ושם להלן (רמג:) הלשון טפסורי קסטרי . ופי' מושלים על המלכות ע"ל

קטרא . ובפ' בהעלותך (קנב.) ופסורי דעלמא . פי' בגליון שררה

ושלטינים . ומקדש מלך פי' ספרי זכרונות ד"ה . וישלח (קעז.):

קרוספינא מטרונתא . וארא (כב:) . פי' חדוניה מלשון קירום אדון :

קרופינום . ע"ע רושיטום :

קטפורא . ויחי (ריו.) . המקדש מלך פי' שעה מלשון קטף שהוא שרף .

אבל שם (רלחז:) משמע שפי' משא טעונה על ההמור . ובפ'

וארא (כה.) קטפירא טסי גציה . פי' בגליון עוף שיש בו גוונין נאים .

ושם (לאז:) תרין קטפורי . פי' בגליון עופות . ועמ"ש ע' חקוסטרא .

ובפ' תזריע (נא.) לקטפורי לחבוי . אפשר לל לקפטורא ופי' מקום ממשלת

חבוי ר"ל לביתו . ובראשית (לב.) בקטפורא דעלייתא . ויקרא (י:)

בקטפורא דחלתא דכלילין בקוטפא דגופיה . כגון לגרום קופטרא דג' ופי'

שלשלת כללעיל :

קרט . בהשמטות זוהר ח"ג (שז:) אחיא קרטינא . בלשון פרסי הכי אמרי

לצ"ל יקירא :

קרטיטא . גזברא דקרטיטא עילאה (ויחי רמה.) . הוא כמו קרטרוי שפי'

חולרות :

וִיאַסַּף דוּד ק ר ש ת

קרטיפא . באל"ר (קמג.) שית בקרטיפא חדא . אפשר ל"ל קטפירא ע"ס .
 ושס (קמד:) בקרטיפא דעטרין :

קרמס . צפ' יתרו (עה.) כ" פ קורמיו . פי' בגליון גרעינין . ולא מלאמי
 לו דוגמא . ואפשר הוא ענין חתך . וכמו מקרטס עלה עלה .
 ע"ע קרטס ב' :

קרמס . קורטיפא דנהמא (אח"מ עו.) . פי' מקדש מלך כמו סקריפא
 לשון אסקריפון . ואפשר פי' הרבה . כמו אולר . ע"ע קרטא
 וקרטיפא :

קרניטי זהירין . הרומה (קעה:) . אפשר מענין עטרה בלשון רומי :
 קרפולין . (ויהי רמא:) שאר ימין הוו מהדרין קרפולין בימא דיליה . סכוונה
 נראיה מעייטותיהן תחת הקרקע היו מחזרין לים הגדול של
 זבולון :

קוותרנשין . קונטיריבין . קלטרולסין . מיני שררות . בשלח (נו:) :

אות ר

רופינוס . בכ"מ בזוהר מין שררה . והוא מענין תפולין ורופס שהובא
 בערוך ע"ס . וצפ' יתרו (סת.) מלכא קרופיטוס דכל עלמא .
 ע"ס וז"ל רופיטוס :

אות ש

שורטא . שורטא דקושטא בכתפך (תזריע נא.) . פי' בגליון קניס של
 עלים . ופ' אחרי מות (סג:) שורטא דעל עינא . פי' גב העין :
 שנק . ויקרא (כא.) אשתנקלו לחמרייהו . פי' בגליון נהנו כבלים . ומקדש
 מלך פי' כמו אשקלו . פי' הכירו המשאות . וע"ס (עו.) אשתניק
 ר"ש וקטפר ידוי כו' . משמע פי' כפפו קומהו וכן יתפרש כאן . ואפשר
 לשון סיטוק בסמ"ך שצ"ס שפירטוהו עיף . יתפרש ג"כ לשון כפיפה (שהוא
 בא ע"י עייפות) . ויתפרש בטוב יותר לשון המסנק את העיט כו' ע' ערוך :

אות ת

תוקפא . בסבא משפטים (לו א' . ב.) בתוקפא לחמיה . משמע פירושו
 בחיק אמס : סליק בס"ד .

